



Opetusteknologiapalvelut/EH & MP  
11.12.2020

# TURNITIN-OHJELMAN KÄYTTÖ - OPISKELIJAN OHJE

---

## Sisältö

1 Perusteet Turnitin-käytölle .....	2
2 Turnitin-käytön aloitus ja kirjallisen työn palauttaminen .....	2
3.1 Samankaltaisuusvertailun toiminnot .....	6
3.1.1 Lähdetekstin vertailu .....	6
3.1.2 Suodatus .....	6
3.1.2 Näkymän tulostus .....	7
3.2 Opettajan kommentit (Feedback) .....	7
4 Raportin tulkinta .....	8
4.1 Samankaltaisuuden lähteitä .....	8
4.2 Plagiaattityyppejä .....	9
4.3 Miten välttää plagiointi .....	10
5 ARENEN eettiset säännöt .....	11

## 1 Perusteet Turnitin-käytölle

Opettaja voi käyttää Turnitin-ohjelmaa (Moodlen Turnitin-tehtäväaktiviteetti) opiskelijoiden kirjallisten töiden tarkastuksessa. Turnitin vertaa opiskelijan tekstiä kansainväliseen tietokantaan ja tuottaa sen perusteella raportin (Feedback Studio), joka näyttää havaitun samankaltaisuuden opiskelijan tekstin ja tietokannasta löytyvän materiaalin kesken, sekä mahdollisen opettajan antaman palautteen. Havaittu samankaltaisuus EI OLE AINA plagiointia. Tästä enemmän kohdassa 3.2 Raportin tulkinta.

Opiskelijatyö voidaan samalla tallentaa tietokantaan, opiskelijan luvalla. Jos opiskelija ei halua työn tallentuvan, tulee hänen olla yhteydessä opettajaan, vaihtoehtoisen tarkastustavan sopimisen osalta. THESEUS-julkaisu menee automaattisesti turnitin tietokantaan jonkin ajan kuluessa.

Opettaja voi käyttää Turnitin-tehtävää kirjoitusharjoittelun tai vastaavan palautteen antamiseen.

Kaikki LABin opinnäytetyöt on tarkastettava ennen niiden julkaisua Theseukseen. **Tarkastus ei edellytä tallennusta.**

## 2 Turnitin-käytön aloitus ja kirjallisen työn palauttaminen

Kirjaudu Moodleen ja mene sen kurssin alustalle, johon opettaja on lisännyt Turnitin-palautustehtävän. Turnitin tarkistus voi olla käytössä myös Moodlen perustehtävän palautuksessa, keskustelualueella tai työpajassa. Ohjaajaa suositellaan ilmoittamaan opiskelijoille, etukäteen, kyseisen ominaisuuden käytöstä.

Ilman opettajan tekemään palautustehtävää ei opiskelija voi ohjelmaa käyttää. Kirjallisen työn tulisi olla tekstimuotoinen (voi sisältää kuvia) eli sopivat tiedostomuodot ovat: doc, docx, txt, rtf, ja pdf.

Open Officen formaatti ei ole yhteensopiva, myös LaTeX:n tuottama pdf voi antaa virheilmoituksen (epästandardi). Pelkkiä kuvia sisältävä palautus hylätään.

Opettaja on voinut myös sallia kaikenlaisten eri tiedostomuotojen palauttamisen (esim. kuva), joihin hän voi kommentoida. Samankaltaisuutta ei voi verrata kuin tekstitiedostoissa.

**Turnitin tehtävä 2** palautustehtävälinkin logo näyttää tältä:



Tehtävää klikkaamalla avautuu seuraavan näkymä (alla), jossa Palautukseni-välilehdellä (My Submissions) on tehtävän aloitus- ja palautus- sekä julkaisupäivät. Yleensä myöhästynyttä palautusta ei hyväksytä. Opettaja voi luoda tehtävän myös niin, että opiskelijalla on mahdollisuus korjata työ raportin perusteella ja uudelleen palauttaa se samassa tehtävässä.

Palautus voi olla moniosainen, kukin osa näkyy omilla välilehdillä ja jokaisesta muodostuu oma raportti

Tehtävän voi palauttaa **aloituspäivästä** alkaen. **Palautuspäivän** jälkeen ei voi palauttaa, ellei opettaja ole sallinut sitä ensimmäisellä palautuksen osalta. **Julkaisupäivän** jälkeen näkyvät opettajan kommentit ja arvosana raportissa

Otsikko	Aloituspäivämäärä	Palautuspäivämäärä	Julkaisupäivämäärä
Testi V2 (Vedos (50%))	14 helmi 2017 - 13:25	3 maalisk 2017 - 13:25	14 helmi 2017 - 13:25

Päivitä Palautukset

Palautuksen Otsikko Turnitin Työtunnus Muutettu Samankaltaisuus

Palauta Työ

Aloita klikkaamalla *Palauta Työ*

Kun klikkaat Palauta Työ, avautuu palautusvalikko:

Sinun täytyy hyväksyä käyttöehdot klikkaamalla ruutua

Valitse palautustyyppi, jos valittavissa - Tiedosto tai tekstipalautus

Anna palautukselle otsikko

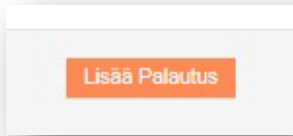
Etsi omista tiedostoista tai raahaa tiedosto pudotuskenttään

Lisää tiedostoja raahaamalla ne hiirellä tähän.

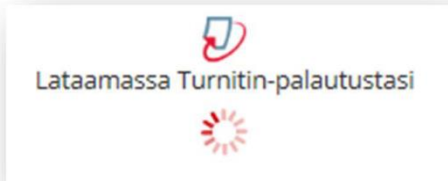
Merkitsemällä tämän ruudun vahvistan että palautus on minun oma työni ja otan vastuulleni mahdolliset vertailun tuloksena ilmenneet yliopiston vilppikäytännön seuraukset sekä annan luvan mahdolliselle tallennukselle vertailutietokantaan. By marking this box, I confirm that this submission is my own work and I take full responsibility from this submission, and I approve possible saving of my submission to the database.

Käyttöehdoissa hyväksyt vastaamaan työn palautuksesta liittyvistä vilppiseuraamuksista, jos plagiointia havaitaan ja hyväksymään työn mahdollinen tallennus tietokantaan.

Tämän jälkeen Lisää palautus (Add Submission). Vieritä kuvaruutua tarvittaessa alaspäin.



Palautuksesi latautuu Turnitin-palveluun



Palautuksen yhteydessä ensimmäisellä kerralla sinulle luodaan opiskelijaprofiili Turnitiniin, jonka käyttöehdot joudut hyväksymään. Palautuksesta saat digitaalisen kuitin ruudulle.

### 3 Feedback Studio -raportti

Kun olet palauttanut työsi, Turnitin kehittää siitä tietokantavertailun perusteella Feedback Studio -raportin. Raportti pitää sisällään samankaltaisuuden vertailun ja opettajan kommentoinnin.

Raportin

luominen voi kestää hetken aikaa riippuen tekstin pituudesta. Moodlen perustehtävän, keskustelualueen tai työpajan osana tehty tarkistus käyttää Moodlen tausta-ajoa, joka suoritetaan 30

minuutin välein, joten raportin luominen voi kestää kauemmin.

Samankaltaisuus (Similarity) –kohdassa näkyy tilana **Odottava/Pending**. Raportin muodostus kestää 15- 30 min riippuen tekstin pituudesta. HUOM! Uudelleenpalautuksessa on aina 24 tunnin viive raportin muodostumisessa!

	▲ Palautuksen Otsikko ▲	Turnitin Työtunnus ↕	Muutettu ↕	Samankaltaisuus ↕	
Näytä Sähköinen Kuitti	<a href="#">Palaute ja vuorovaikutus</a>	770843090	14.02.2017 14:18	Odottava 	 --

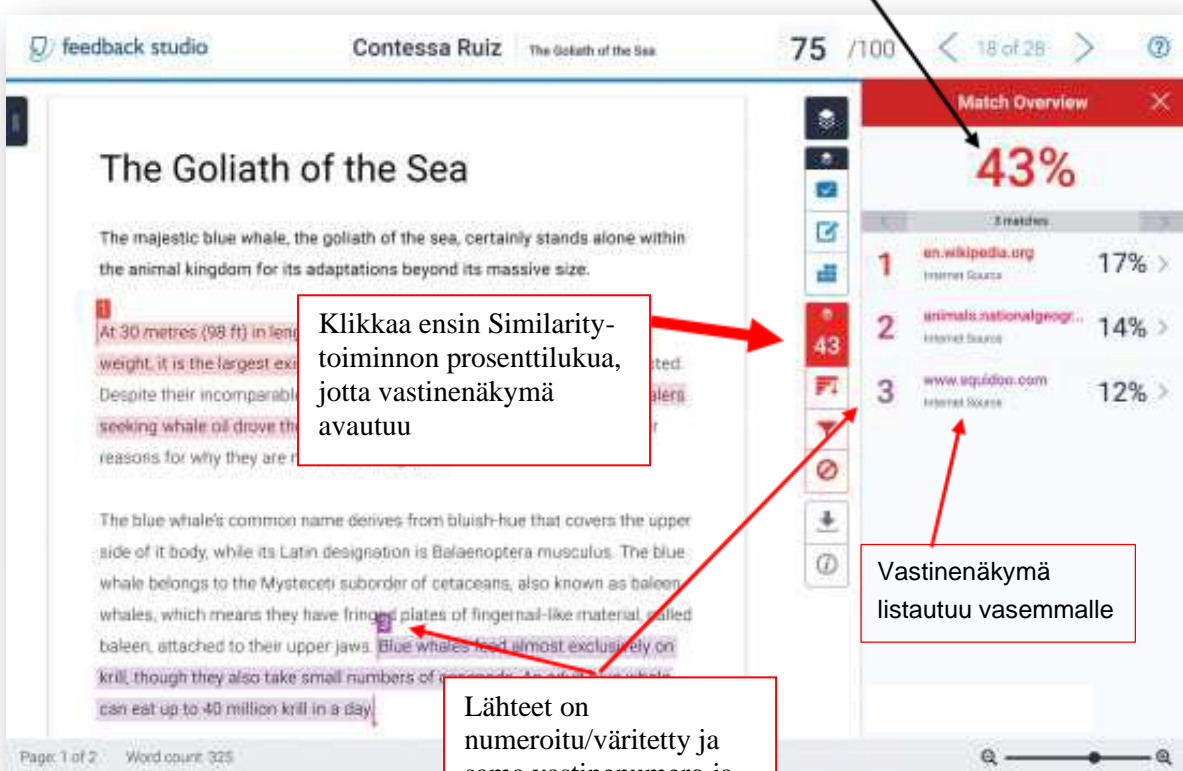
Palautuksen jälkeen, kun raportti on luotu, näkyy se tehtävässä: Työn nimi ja sen palautusstatus sekä näkyviin ilmestynyt samankaltaisuusprosentti (Similarity Index).

	Palautuksen Otsikko	Turnitin Työtunnus	Muutettu	Samankaltaisuus
Näytä Sähköinen Kuitti	<a href="#">Palaute ja vuorovaikutus</a>	770843090	14.02.2017 14:18	40% 

Prosenttilukua klikkaamalla avautuu raportin samankaltaisuusvertailu

Prosenttilukua klikkaamalla pääset katsomaan samankaltaisuusvertailua, jos opettaja on sen sallinut. Jos tehtävässä on sallittu työn uudelleen palautus, on raportin muodostumisessa aina vuorokauden viive järjestelmän kuormittumisen välttämiseksi 3 palautuksen jälkeen.

Alla on esimerkki samankaltaisuusvertailusta (Feedback Studiossa). **Yhtäläisyysprosentti** näkyy ylälaidassa.



The screenshot shows the Feedback Studio interface. The main document is titled "The Goliath of the Sea" and has a similarity score of 75/100. A "Match Overview" sidebar on the right shows a 43% similarity score and a list of sources:

Rank	Source	Percentage
1	en.wikipedia.org (Internet Source)	17%
2	animals.nationalgeogr... (Internet Source)	14%
3	www.squidoo.com (Internet Source)	12%

Annotations in the image explain the interface:

- Klikkaa ensin Similarity-toiminnon prosenttilukua, jotta vastinenäkymä avautuu**: Points to the 43% match overview.
- Vastinenäkymä listautuu vasemmalle**: Points to the list of sources in the sidebar.
- Lähteet on numeroitu/väritetty ja sama vastinennumero ja -väri näkyy tekstissä**: Points to the highlighted text in the document, where the source number and color are visible.

### 3.1 Samankaltaisuusvertailun toiminnot

#### 3.1.1 Lähdetekstin vertailu



#### 3.1.2 Suodatus

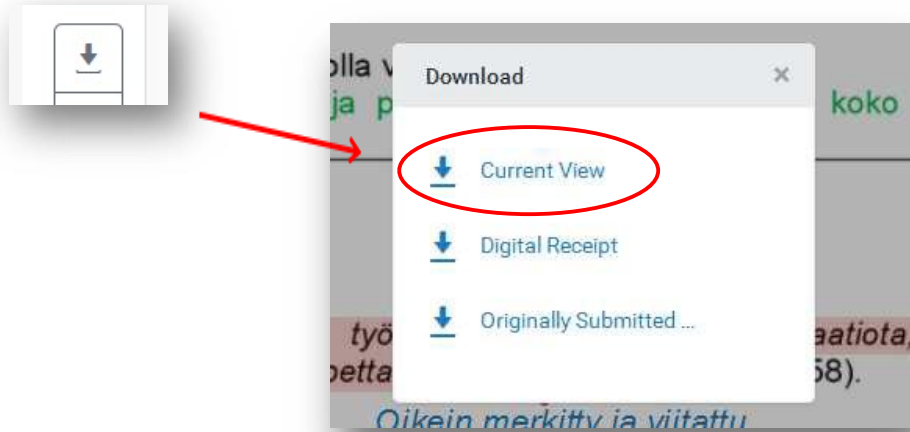
Usein on syytä suodattaa samankaltaisuusvertailusta tiettyjä asioita, kuten lähdeluettelo, jonka merkinnät ohjelma havaitsee samankaltaisuutena. Usein opettaja on asetuksista tehnyt tämän jo valmiiksi. Suodatukseen pääsee suppilo-kuvaketta klikkaamalla. Suodatus tapahtuu valitsemalla *Jätä pois kirjallisuusluettelo*, j se hyväksytään painamalla Hyväksy muutokset -nappia.



Suodata ainakin sisällysluettelo

### 3.1.2 Näkymän tulostus

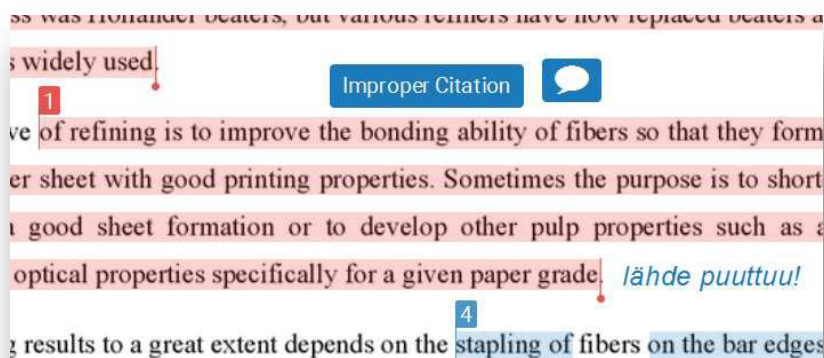
Voit tulostaa vertailunäkymän PDF-tiedostoksi.



### 3.2 Opettajan kommentit (Feedback)

Opettaja/ohjaaja voi antaa myös kommentteja raportin kautta. Klikkaa kommenttipuoli esiin sinisestä puhekuplasta.

Esimerkki kommentoidusta tekstistä:



Opettaja voi antaa myös sanallisen palautteen koko työstä ja arvostelun:



## 4 Raportin tulkinta

Turnitin kertoo lähinnä tekstin samankaltaisuuden, mutta ei varsinaisesti kerro onko kyseessä plagiointivilppiä. On huomattava, että plagiointivilpillä tarkoitetaan tahallista plagiointia ja törkeää piittaamattomuutta tieteellisen viittaamisen käytänteistä. Seuraamuksia voi tulla opiskelijalle, jos hän jättää työnsä arvosteltavaksi tietäen, että se sisältää plagiointia.

Jos samankaltaisuutta vertailussa havaitaan, tulee tutkia mistä samankaltaisuus johtuu, onko kyseessä sattumaa vaiko mahdollisesti plagiointia.

### 4.1 Samankaltaisuuden lähteitä

Turnitin-raportissa oleva prosenttiluku kertoo samankaltaisuuden suhteen palautettuun tekstiin.

- Luku on aina suhteessa tekstin pituuteen eli lyhyessä tekstissä prosenttiluku nousee helposti isommaksi kuin pidemmässä
- Ei ole yksiselitteistä rajaa, mikä on sallittavan rajoissa oleva samankaltaisuus. Pienen prosentin työssäkin voi olla plagiointia.
- Luvussa näkyy myös oikeaoppiset lainaukset ja lähdeluettelo -> suodatuksella poistettava
- Nollaprocenttiin ei ole syytä edes tähdätä, se voi olla mahdotonta. Kaikki yhteneväisyys ei ole plagiointia!
- Yleiskuvaukset, ammattitermistö jne. voivat näyttää vastaavuuden, vaikka olisit kirjoittanut ne kaikki itse.

Samankaltaisuuden tarkastaminen on hyvä tehdä riittävän ajoissa, jos mahdollista. Jos korjattavaa löytyy, täytyy sille olla aikaa. Älä jätä lopputyötäsi viime hetken ja yhden tarkastuksen varaan.

Käy raporttia läpi opettajan kanssa, jos mahdollista, tai tutkiskele sitä itse. Klikkaamalla vastinelistauksen lähteitä näet tekstistäsi vastaavan kohdan. Voit verrata alkuperäiseen lähteeseen klikkaamalla omaa tekstiäsi maalautusta ja numeroidusta kohdasta (kts. yllä.). Jos tekstisi on suoraan kopioitu lähteestä (maalautuu) on se aina korjattava. Kerro sama asia omin sanoin. Älä yritä peitellä kopiointia vaihtamalla sanoja tai sanajärjestystä. Lauserakenteiden tulee olla riittävän erilaisia kuin lähteessä.



Plagiointivilpin tulkinta myös muuttuu ankarammaksi opiskeluvuosien myötä. Ensimmäisten vuoden opiskelijoille opettaja voi antaa enemmän aikaa tai mahdollisuuksia korjata tekstiä, mutta graduvaiheessa ongelmia ei pitäisi enää ilmetä, sillä kirjoitustaitojen ja tieteellisen käytännön tuntemisen oletetaan lisääntyvän. Opintojen alussa plagiointia voi ilmetä puhtaasti osaamattomuudesta. Ota aina yhteys opettajaan, jos tarvitse lisää ohjeita kirjoittamiseen tai tulkintaan, sekä työn mahdolliseen korjaamiseen.

Loppujen lopuksi kuitenkin olet opiskelijana itse vastuussa hyvän tieteellisen käytännön noudattamisesta.

## 4.2 Plagiaattityyppejä

- Sana sanasta tai Copy-paste –plagiointi, jossa lähteestä kopioidaan teksti suoraan. Tätä on aina vältettävä. Jos joku asia on lainattava suoraan, on se merkittävä lainausmerkeillä ja lähdeviitteellä. Plagiointia on myös sekini, että pyritään korvaamaan sanoja synonyymeillä tai vaihtamalla sanajärjestystä. Tämä on ns. jälkien häivytystä

Luomalla oppimiselle sellaiset olosuhteet, jotka edesauttavat sisäistä motivaatiota, käsitteellinen oppiminen, luova ajattelu ja oppimisen laatu lisääntyvät merkittävästi verrattuna opiskeluun sellaisessa oppimisympäristössä, joka tukee vain ulkoisesti motivoitunutta oppimista. Oppimisympäristö, joka tarjoaa optimaalisia haasteita, paljon virikkeitä ja mahdollisuuksia kokea autonomian tunteita, edesauttaa oppimisen kannalta suotuisan motivaation syntyä, koska se tarjoaa mahdollisuuden itse määritetylle sisäiselle motivaatiolle. Oppiminen tehostuu, kun oppijalle suodaan mahdollisuus päättää, mitä hän opiskelee. (Mutanen 2006)

Esimerkki Sana sanasta-plagioinnista

Yleensä sellu valkaistaan ja kuivataan. Valkaisussa käytetään happi- tai klooripohjaisia kemikaaleja. Näksi sellun päätyyppiä on pitkäkuituinen ja lyhytkuituinen massa. Havupuista valmistettua pitkäkuituista sellumassa antaa paperille lujuuutta, kun taas koivusta ja esimerkiksi eukalyptuksesta valmistettua lyhytkuitumassaa käytetään erityisesti hienopaperilajeissa kuten kopiopapereissa.

Esimerkki jälkien häivyttämisestä

- Heikko parafrasi on useista lähteistä suorien lauseiden käyttö niitä sekoitellen, mutta kuitenkin alkuperäisten rakenteiden ja sanojen säilyttäminen, ja harhaanjohtava viittaaminen (esim. kaikki viitteet vasta kappaleen lopussa). Tällöin on hankalaa varmistaa, mikä on kirjoittajan omaa tekstiä, mikä lähteisiin perustuvaa.

Näiden kaltaisten vastaavuudet Turnitin havaitsee hyvin, vaikka sanoja olisi vaihdettu, mutta rakenne on pysynyt samana (Tuhkanen 2013)

### 4.3 Miten välttää plagiointi

On muistettava, että kaikkea samankaltaisuutta ei voi hävittää tai sitä välttää. Usein opinnäytetöiden tunnistetiedot ovat samanlaisia, sanonnat ja fraseeraukset ("Tämän työn tarkoituksena..", "Tässä työssä havaittiin.." jne.) tai ammatilliset pitkätkin termistöt tuottavat samankaltaisuutta ilman plagiointia.

8  
In this paper, the effect of continuous evaluation on the learning outcomes of two chemical engineering courses is studied over a several year period. Average grades and

interactions with all other parameters. When comparing the flame and the corona treatment, it was found that corona treatment increases surface energy and oxidation more than flame treatment. /4/

Jotkut tieteelliset ilmiöt tai ammattitermit voivat olla kuvattaessa niin tarkkoja, että niiden esittäminen muilla keinoin on vaikeaa, jolloin samankaltaisuutta ilmenee (kuva alla). Näihin tulkintoihin opiskelija usein tarvitsee apua.

1  
problem of primary wastewater. One wastewater treatment for textile industries m  
biological treatment, chemical precipitation, adsorption and membrane technology (C  
et al. 2009). According to the result of Hui et al. (2005), color and TOC were removed

Plagioinnin välttäminen tarkoittaa sitä, että kirjoitat aina omaa tekstiä. Harvardin ohjeiden (2017) mukaan plagiointia välttää, kun ei lainaa kenenkään tekstiä tai ideaa eikä kopio suoraan (tahallinen plagiointi), tahatonta plagiointia (huolimattomuus/osaamattomuus) voi välttää kirjoitettavan aiheen hyvällä tuntemuksella ja pitämällä kirjaa käytetyistä lähteistä.

Harvardin ohjeissa (2017) listataan asioita, jotka auttavat plagioinnin välttämiseksi:

- pidä lähteet järjestyksessä ja tulosta sähköinen materiaali (älä kopioi suoraan omaan tekstiin)
- pidä lähteet järjestyksessä aiheen mukaan
- älä kopio tekstiä mistään edes väliaikaisesti, käytä erillistä muistiota, jossa merkitset lähteet
- pidä omat ja lähdetekstit erillään, vaikka eri dokumenteissa.

## 5 ARENEN eettiset säännöt

Opiskelijan on suositeltavaa tutustua ARENEN julkaisemiin (opinnäytetöiden eettiset suositukset, 2018) kirjoittamisen eettisiin pelisääntöihin.

<http://www.arene.fi/julkaisut/raportit/opinnaytetoiden-eettiset-suositukset/>

### LÄHTEET

Harvard Guide to Using Sources – How to avoid plagiarism. 2017. Saatavilla: <http://isites.harvard.edu/icb/icb.do?keyword=k70847&pageid=icb.page342057> [viitattu: 30.5.2017]

Tuhkanen T. Moodle-Turnitin Manual for students. TUT 2013. Saatavilla: [https://www.utu.fi/fi/yksikko/yliopistopalvelut/opintohallinto/ohjauksen-ja-koulutuksen-tukipalvelut/ok/fairutu/Documents/Moodle-Turnitin\\_Manual\\_for%20Students.pdf](https://www.utu.fi/fi/yksikko/yliopistopalvelut/opintohallinto/ohjauksen-ja-koulutuksen-tukipalvelut/ok/fairutu/Documents/Moodle-Turnitin_Manual_for%20Students.pdf) [viitattu 20.2.2017]

Opinnäytetöiden eettiset suositukset. 2018. Saatavilla: <http://www.arene.fi/julkaisut/raportit/opinnaytetoiden-eettiset-suositukset/> [luettu:13.12.2018]